

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2024/004646]

19 AVRIL 2024. — Décret portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques ou de postes consulaires, signé à Bruxelles le 10 novembre 2023 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques ou de postes consulaires, signé à Bruxelles le 10 novembre 2023

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** L'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques ou de postes consulaires, signé à Bruxelles le 10 novembre 2023, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 avril 2024.

Le ministre-président du Gouvernement flamand

Le ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire,

J. JAMBON

Le ministre flamand de l'Économie, de l'Innovation, de l'Emploi, de l'Économie sociale et de l'Agriculture,

J. BROUNS

—  
Note

(1) *Session 2023-2024*

Documents : – Projet de décret : 2007 – N° 1

– Rapport : 2007 – N° 2

– Texte adopté en séance plénière : 2007 – N° 3

Annales - Discussion et adoption : Session du 17 avril 2024.

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2024/004757]

19 APRIL 2024. — Decreet betreffende instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet betreffende instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 april 2024.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

J. JAMBON

De Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,

B. DALLE

—  
Nota

(1) *Zitting 2023-2024*

Documenten: – Ontwerp van decreet : 2051 – Nr. 1

– Verslag : 2051 – Nr. 2

– Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2051 – Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 17 april 2024.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2024/004757]

19 AVRIL 2024. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 7 février 2024 modifiant l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'État fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

**Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 7 février 2024 modifiant l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'État fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations**

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Assentiment est porté à l'accord de coopération du 7 février 2024 modifiant l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'État fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 avril 2024.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,  
J. JAMBON

Le ministre flamand des Affaires bruxelloises, de la Jeunesse, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,  
B. DALLE

—  
Note

(1) *Session 2023-2024*

Documents : – Projet de décret : 2051 – N° 1

– Rapport : 2051 – N° 2

– Texte adopté en séance plénière : 2051 – N° 3

Annales - Discussion et adoption : Session du 17 avril 2024.

—————  
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2024/004649]

19 APRIL 2024. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 16 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen, en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 16 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied**

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 16 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 april 2024.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
J. JAMBON  
De Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,  
B. DALLE

—  
Nota

(1) *Zitting 2023-2024*

Documenten: – Ontwerp van decreet : 2046 – Nr. 1

– Verslag : 2046 – Nr. 2

– Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2046 – Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 17 april 2024.